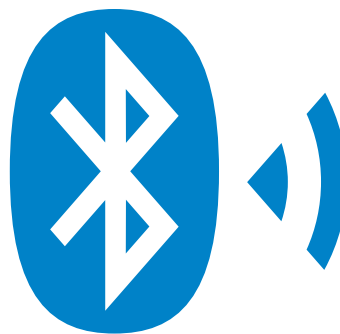
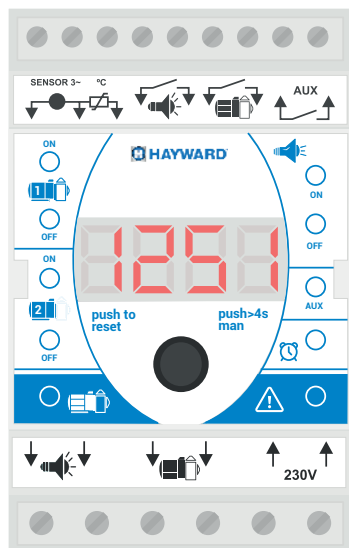
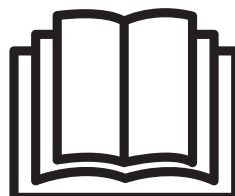
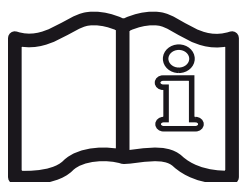




HAYWARD®



H-Power



GUIDE DE L'UTILISATEUR
USER'S GUIDE
MANUAL DEL USUARIO
MANUAL DO UTILIZADOR
ANWENDERHANDBUCH
GEBRUIKERSHANDLEIDING
MANUALE D'USO
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

(FR) AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ / (EN) WARNING / (ES) ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD / (PT) ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA / (DE) SICHERHEITSHINWEISE / (NL) VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN / (IT) AVVERTENZE DI SICUREZZA / (RU) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ	00
1. (FR) MODÈLES HPOW / (EN) HPOW MODELS / (ES) MODELOS HPOW / (PT) MODELOS HPOW / (DE) HPOW-MODELLE / (NL) HPOW-MODELLEN / (IT) MODELLI HPOW / (RU) МОДЕЛИ HPOW	01
2. (FR) RACCORDEMENTS / (EN) WIRING / (ES) CONEXIONAD / (PT) LIGAÇÃO / (DE) ANSCHLUSS / (NL) BEKABELING / (IT) CONNESSIONI / (RU) ПОДКЛЮЧЕНИЕ.....	02

FRANÇAIS (FR)

3. MODULE DE CONTRÔLE	03
4. MISE EN MARCHÉ	04
5. CONTRÔLE MANUEL DU FILTRAGE ET DE L'ÉCLAIRAGE	05
6. PROTECTION DE L'ÉPURATEUR	06
TEST D'AUTORÉGLAGE SURCHARGE ETRESET PROTECTION ANTIBLOCCAGE	

7. ÉLÉMENTS ADDITIONNELS DE CONTRÔLE	07
FILTRAGE ON / OFF ÉCLAIRAGE ON / OFF CHANGEMENT COULEUR ÉCLAIRAGE ARRÊT POUR REMPLISSAGE CONTRÔLE DE TEMPÉRATURE TÉLÉCOMMANDE OPTIONNELLE (UR1) CONTACTAUXILIAIRE (AUX)	
8. LECTURE DES DONNÉES	08
9. BLUETHOOTH	09
10.SPÉCIFICATIONS	10

ENGLISH (EN)

3. CONTROL MODULE	11
4. START-UP	12
5. MANUAL MODE	13
6. PUMP PROTECION	14
AUTOMATIC CALIBRATION OVERLOAD PROCEDURE OVERLOAD AND RESET JAMMED IMPELLER PROTECTION	

7. EXTERNAL ON / OFF	15
FILTRATION ON/OFF LIGHTING ON/OFF LIGHTING COLOUR SHIFT REFILLING AUTOMATIC STOP TEMPERATURE CONTROL REMOTE CONTROL VIA RADIO (OPTION UR1 MODULE) AUXILIARY CONTACT (AUX LED)	
8. PUMP OPERATION DATA DOWNLOAD	16
9. BLUETHOOTH	17
10. SPECIFITACIONES	18

ESPAÑOL (ES)

3. MÓDULO DE CONTROL	19
4. PUESTA EN MARCHA	20
5. CONTROL MANUAL DE FILTRADO E ILUMINACIÓN	21
6. PROTECCIÓN DE LA DEPURADORA	22
TEST DE AUTOCALIBRACIÓN SOBRECARGA Y RESET PROTECCIÓN ANTI-BLOQUEO	

7. ELEMENTOS ADICIONALES DE CONTROL	23
FILTRADO ON / OFF ILUMINACIÓN ON / OFF CAMBIO DE COLOR DE LA ILUMINACIÓN PARO POR RELLENADO CONTROL DE TEMPERATURA CONTROL REMOTO OPCIONAL (UR1) CONTACTO AUXILIAR (AUX)	
8. LECTURE DE DATOS	24
9. BLUETHOOTH	25
10. ESPECIFICACIONES	26

PORTUGUES (PT)

3. MÓDULO DE CONTROLO	27
4. INÍCIO DE FUNCIONAMENTO	28
5. CONTROLO MANUAL DE FILTRAÇÃO E ILUMINAÇÃO	29
6. PROTEÇÃO DA DEPURADORA	30
TESTE DE AUTO CALIBRAÇÃO SOBRECARGA E RESET PROTEÇÃO ANTIBLOQUEIO	

7. ELEMENTOS ADICIONAIS DE CONTROLO.....	31
FILTRAÇÃO ON/OFF ILUMINAÇÃO ON / OFF MUDANÇA DE COR DA ILUMINAÇÃO PARAGEM POR RECHEIO CONTROLO DE TEMPERATURA CONTROLO REMOTO OPCIONAL (UR1) CONTACTO AUXILIAR (AUX)	
8. LEITURA DE DATOS	32
9. BLUETHOOTH	33
10. ESPECIFICAÇÕES.....	34

DEUTSCH (DE)

3. STEUERMODUL	35
4. INBETRIEBNAHME	36
5. MANUELLE FILTER- UND BELEUCHTUNGSSTEUERUNG	37
6. SCHUTZ DER PUMPE	38
AUTOMATISCHER KALIBRATIONSTEST ÜBERLASTUNG UND RESET BLOCKIERSCHUTZ	

7. ZUSÄTZLICHE STEUERELEMENTE	39
FILTER EIN / AUS BELEUCHTUNG EIN / AUS ÄNDERUNG DER LICHTFARBE STILLSTAND WEGEN ÜBERFÜLLUNG TEMPERATURKONTROLLE OPTIONALE FERNSTEUERUNG (UR1) HILFSKONTAKT (AUX)	
8. DATENAUSLESUNG	40
9. BLUETHOOTH	41
10. SPEZIFIKATIONEN	42

NETHERLAND (NL)

3. BEDIENINGSMODULE	43
4. OPSTARTEN	44
5. HANDMATIGE BEDIENINGVAN FILTRATIEENVERLICHTING	45
6. BESCHERMING VAN DE ZUIVERINGSINSTALLATIE	46
ZELFIJKINGSTEST OVERBELASTINGEN RESET BESCHERMING DEBLOKKERING	

7. EXTRA BEDIENINGSELEMENTEN	47
FILTRATIEAAN/ UIT VERLICHTING AAN / UIT VERLICHTINGSKLEUR WIJZIGEN AUTOMATISCHE HERVULSTOP BEDIENING TEMPERATUUR OPTIONELE AFSTANDSBEDIENING(UR1) HULPCONTACT (AUX)	
8. HET LEZEN VAN GEGEVENS	48
9. BLUETHOOTH	49
10. SPECIFICATIES	50

ITALIANO (IT)

3. MODULO DI CONTROLLO	51
4. AVVIAMENTO	52
5. CONTROLLO MANUALE DI FILTRAGGIO E ILLUMINAZIONE	53
6. PROTEZIONE DELLA DEPURATRICE	54
TEST DE AUTOCALIBRAZIONE SOVRACCARICO E RESET PROTEZIONE ANTI-BLOCCO	

7. ELEMENTI AGGIUNTIVI DI CONTROLLO	55
FILTRAGGIO ON / OFF ILLUMINAZIONE ON / OFF CAMBIAMENTO DI COLORE DELL'ILLUMINAZIONE ARRESTO PER RIEMPIMENTO CONTROLLO TEMPERATURA TELECOMANDO OPTIONAL (UR1) CONTATTO AUSILIARE (AUX)	
8. LETTURA DI DATI	56
9. BLUETHOOTH	57
10. SPECIFICHE	58

РУССКИЙ (RU)

3. МОДУЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	59
4. ЗАПУСК	60
5. РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ФИЛЬТРОВАНИЕМ И ОСВЕЩЕНИЕМ	61
6. ЗАЩИТА ОЧИСТИТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКИ	62
ТЕСТ НА АВТОКАЛИБРОВКУ ЧРЕЗМЕРНАЯ НАГРУЗКА И ПЕРЕЗАПУСК АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ ЗАЩИТА	

7. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ	63
ФИЛЬТРОВАНИЕ: ВКЛ./ ВЫКЛ ОСВЕЩЕНИЕ: ВКЛ./ ВЫКЛ. ИЗМЕНЕНИЕ ЦВЕТА ОСВЕЩЕНИЯ ОСТАНОВКА ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ УПРАВЛЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРОЙ ОПЦИОНАЛЬНОЕ ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ (UR1) КОНТАКТ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ (AUX)	
8. LEITURA DE DATOS	64
9. BLUETHOOTH	65
10. СПЕЦИФИКАЦИИ	66

FRANÇAIS (FR)

2.1 SYMBOLES DE SECURITE DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS. Les instructions qui ont trait aux risques pour les personnes sont représentées au moyen des deux symboles suivants: Précaution pour danger en général ⚠ Norme DIN 4844-W9. Précaution pour danger de décharge électrique ⚠ Norme DIN 4844-W8. D'autres instructions en rapport avec le fonctionnement de l'équipement et dont le manque d'accomplissement peut l'abîmer physiquement, sont détachées avec l'inscription: **ATTENTION**

2.2 PLAQUES DE CARACTERISTIQUES (de la CEE 89/392 p.1.7.4.a). Tout ce qui soit indiqué sur la plaque de caractéristiques ou d'autres instructions que le fabricant place sur l'unité doit être strictement suivi. Le contenu de ces plaques, normalement, sera compris dans ce manuel (Chapitre 1.2).

2.3 RESPONSABILITE. Le manque d'accomplissement des instructions indiquées par le fabricant dans ce Manuel, pour l'élection, utilisation, installation, mise en marche et entretien de l'unité, exonère le fabricant ou le distributeur de responsabilités par accidents possibles sur les personnes ou dommages sur le reste des installations, et entraînera, d'autre part, la perte de garantie.

2.4 NORMES. (*) voir tableau

3. INSTRUCTIONS GENERALES CONCERNANT LA SECURITE DE L'UTILISATEUR.

3.1 ⚠ La sécurité du fonctionnement de la machine fournie ne pourra être assurée que si son utilisation répond à ce qui est indiqué sur les figures de la page 45 "ILLUSTRATIONS". Les conditions et les limites de travail indiqués dans ce manuel ne devront jamais être dépassés (Chapitre 1.2 - Caractéristiques Techniques). Il est obligé de respecter les Normes de Sécurité en vigueur en chaque pays.

3.2 ⚠ Vérifier que l'équipement a été correctement sélectionné pour l'application à laquelle il sera destiné et que son état, installation, mise en marche et son ultérieur utilisation sont corrects. Voir chapitre 1.2 (Caractéristiques Techniques).

3.3 ⚠ Les opérations d'installation, réparation et entretien seront toujours réalisées avec l'équipement débranché du réseau d'alimentation électrique.

3.4 ⚠ Lors du fonctionnement de l'équipement il ne peut pas être déplacé ni sa position être corrigée. Ces opérations seront toujours réalisées avec la machine arrêtée.

3.5 ⚠ L'actionnement des éléments électriques de connexion-déconnexion ou sécurité ne peut pas avoir lieu en présence d'humidité, tout en faisant une spéciale attention à celle qui peut exister dans le mains de l'ouvrier, ses chaussures ou les surfaces de contact.

3.6 ⚠ Les éléments de l'équipement qui lors de leur fonctionnement sont en mouvement ou puissent atteindre des températures dangereuses seront protégés au moyen de petites grilles ou armatures qui empêchent le contact accidentel avec eux.

3.7 ⚠ Les conducteurs électriques, ou les parties qui peuvent être sous tension, auront un isolement approprié. D'autres parties métalliques de l'équipement seront solidairement reccordées à terre.

3.8 ⚠ Les pièces de rechange seront les originaires du fabricant ou les préconisées par celui-ci. L'utilisation d'autres pièces ou de pièces originales rectifiées par des tiers n'est pas admise et exempte le fabricant ou le distributeur de leurs responsabilités.

ENGLISH (EN)

2.1 SAFETY SIGNS USED IN THE HANDBOOK. All instructions referring to possible risks to persons are highlighted by the following symbols: Danger in general . ⚠ Standard DIN4844-W9. Danger of electrocution ⚠ Standard DIN4844-W8 Other instructions in relation to the functioning of the equipment with which non-compliance could cause physical damages are highlighted with the warning: **ATTENTION**

2.2 NAMEPLATE RATINGS (EEC 89/392 P.1.7.4.A). The information given on the nameplate or other instructions affixed by the manufacturer to the unit, must be strictly complied with. The content of these plates can usually be found in this Handbook (Chapter 1.2).

2.3 LIABILITY. Failure to comply with the instructions given by the manufacturer in this Handbook, in relation to the choice, handling, installation, starting and maintenance of the unit, shall release the manufacturer or distributor from all liability in respect of accidents suffered by persons or damages caused to other installations and, in addition, shall entail forfeit of the warranty.

2.4 STANDARDS. (*) look table.

3. GENERAL INSTRUCTIONS IN RELATION TO USER SAFETY.

3.1 ⚠ Safety during operation of the machinery supplied can only be guaranteed if it is used in accordance with the diagrams shown on page 45 "ILLUSTRATIONS". It must never exceed the working conditions and limits given in this Handbook (Chapter 1.2 - Technical Characteristics). Compliance with the provisions of Safety Standards in force in each country is mandatory.

3.2 ⚠ Please ensure that the equipment selected is adequate for the use for which it is intended and that its condition, installation, starting and subsequent use are correct. See chapter 1 (Technical Characteristics).

3.3 ⚠ Installation, repair and maintenance operations will be carried out in all cases with the equipment disconnected from the mains.

3.4 ⚠ While the equipment is functioning, it cannot be moved or repositioned. These operations will be carried out at all times with the machine disconnected.

3.5 ⚠ Pressing of the electrical on/off or safety elements will not be performed where there is damp, and special care must be taken for user's hands to be dry, and also with footwear and surfaces with which the user is in contact.

3.6 ⚠ Those elements of the equipment which, when functioning, are in movement or which could reach dangerous temperatures, will be protected with cages or casing which will prevent accidental contact with the same.

3.7 Electricity conductors, or parts which could carry current, will be suitably insulated. Other metal parts of the equipment will be correctly earthed.

3.8 ⚠ Spare parts that may be necessary will be originals from the manufacturer or those recommended by the manufacturer. The use of others, or originals rectified by others, are not permitted and release the manufacturer or distributor from all liability.

ESPAÑOL (ES)

2.1 SIGNOS DE SEGURIDAD EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES. Aquellas instrucciones que se refieren a los riesgos para las personas, se destacan con los dos símbolos siguientes: . Precaución por peligro en general ⚠ Norma DIN4844-W8 Norma. Precaución por peligro de descarga eléctrica ⚠ DIN 4844-W9. Otras instrucciones que estén relacionadas con el funcionamiento del equipo y cuya falta de cumplimiento pueda dañarlo físicamente, se destacan con la inscripción: **ATTENTION**

2.2 PLACAS DE CARACTERÍSTICAS (de CEE 89/392 p.1.7.4.a). Lo que se indique en la placa de características u otras instrucciones que el fabricante coloque sobre la unidad, se observarán en este Manual (Capítulo 1.2).

2.3 RESPONSABILIDAD. El no cumplimiento de las instrucciones dadas por el fabricante en este Manual, para la elección, manejo, instalación, puesta en marcha y mantenimiento de la unidad, libera al fabricante o distribuidor de responsabilidades por accidentes posibles a las personas o daños causados al resto de las instalaciones, ocasionando, además, la pérdida de la garantía.

2.4 NORMAS. (*) mirar tabla.

3. INSTRUCCIONES GENERALES RELATIVAS A SEGURIDAD DEL USUARIO.

3.1 ⚠ Sólo se podrá garantizar la seguridad del servicio de la máquina suministrada si su uso corresponde a lo indicado en los esquemas de la página 2 "ILUSTRACIONES". Nunca se deberán sobrepasar las condiciones y límites de trabajo indicados en este manual (capítulo 1.2 - Características Técnicas), así como las propias de la tarjeta de características eléctricas indicadas en la bomba. Es obligatorio cumplir con lo legislado por las Normas de Seguridad vigentes en cada país.

3.2 ⚠ Asegurarse que el equipo se ha seleccionado adecuadamente a la aplicación a la que va destinado y que su estado, instalación, puesta en marcha y posterior uso sean correctos. Ver capítulo 1 (Características Técnicas).

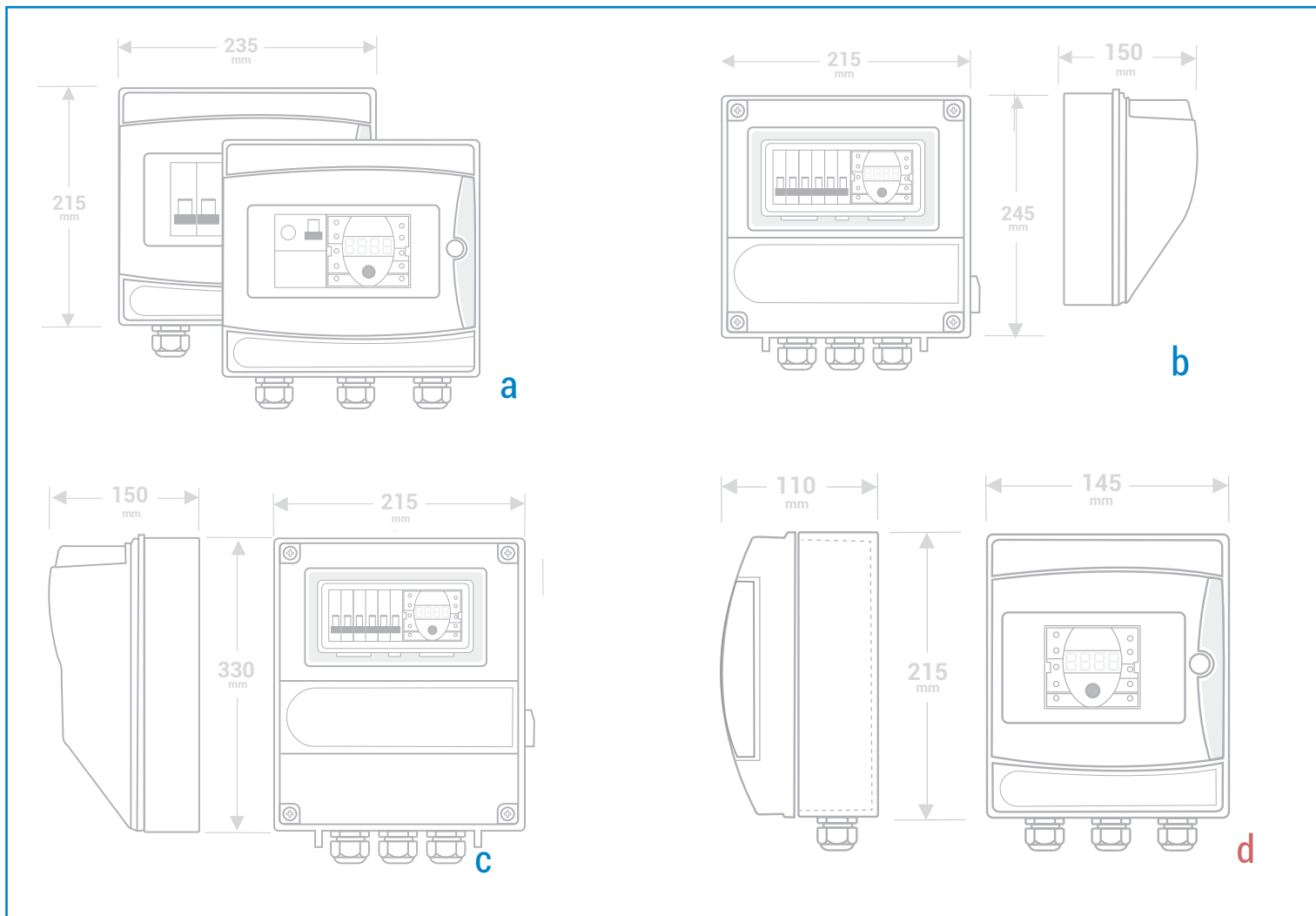
3.3 ⚠ Las operaciones de instalación, reparación y mantenimiento se harán siempre con el equipo desconectado de la red de alimentación eléctrica.

3.4 ⚠ Mientras el equipo esté en funcionamiento no puede ser

⚠ При работе с электрическими подсоединениями и защитными элементами оборудования необходимо следить за отсутствием влаги, в особенности на руках и обуви пользователя, а также на контактных поверхностях. **3.6** ⚠ Те элементы оборудования, которые в процессе работы приходят в движение или достигают опасных температур, ограждаются решётками или каркасами во избежание случайного контакта с ними. **3.7** ⚠ Электрические проводники и компоненты, находящиеся под напряжением, снабжаются соответствующей изоляцией. Другие металлические части оборудования обладают общим заземлением. **3.8** ⚠ При замене элементов оборудования необходимо использовать производителя или рекомендованные им компоненты. Использование не оригинальных запчастей или модификация оригинальных запчастей посторонними лицами не разрешается. Несоблюдение этого требования освобождает производителя или дистрибьютора от ответственности.

(*) **FRANÇAIS (FR)** **ATTENTION** **2.4 NORMES.** ⚠ Les électropompes de piscines de notre marque sont fabriquées conformément aux conditions essentielles de sécurité et santé établies par les Directives communautaires. **ENGLISH (EN)** **ATTENTION** **2.4 STANDARDS.** ⚠ Our swimming pool electropumps are manufactured in accordance with the necessary requirements for safety and health set forth in Community Directives. **ESPAÑOL (ES)** **ATTENTION** **2.4 NORMAS.** ⚠ Las electrobombas de nuestra marca están fabricadas de acuerdo con los requisitos esenciales de seguridad y salud establecidas en las Directivas Comunitarias. **PORTUGUES (PT)** **ATTENTION** **2.4 NORMAS.** ⚠ As eletrobombas da nossa marca estão fabricadas de acordo com os requisitos essenciais de segurança e saúde estabelecidas nas Diretivas Comunitárias. **DEUTSCH (DE)** **ATTENTION** **2.4 NORMEN.** ⚠ Die Schwimmbad-Elektropumpen unserer Marke wurden in Übereinstimmung mit den grundlegenden, in den EG Richtlinien. **NETHERLAND (NL)** **LET OP!** **2.4 NORMEN.** ⚠ De elektropompen voor zwembaden van ons merk zijn gefabriceerd in overeenstemming met de geldende veiligheidsvoorschriften en de EU-richtlijnen. **ITALIANO (IT)** **ATTENTION** **2.4 NORME.** ⚠ Le elettropompe per piscina di nostra produzione vengono fabbricate nel rispetto delle norme essenziali di sicurezza e salute stabilite dalle Direttive Comunitarie. **РУССКИЙ (RU)** **2.4 НОРМАТИВЫ.** ⚠ Электронасосы нашей марки произведены в соответствии с базовыми требованиями безопасности и охраны здоровья, содержащимися в Директивах.

(*)	FR	
	EN	
	ES	EN 60335-1:2012 + AC:2014, EN 60335-2-41:2003 + A1:2004 + A2:2010, EN 62233:2008, Directive (2006/95/EC) – LVD, EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2:1997 + AC:1997 + A1:2001 + A2:2008, EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2013, Directive (2004/108/EC) – EMC
	PT	
	NL	
	IT	
	RU	
	DE	EN 60335-1:2012 + AC:2014, EN 60335-2-41:2003 + A1:2004 + A2:2010, EN 62233:2008, Directive (2006/95/EC) – LVD, EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2:1997 + AC:1997 + A1:2001 + A2:2008, EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2013, Directive (2004/108/ EC) – EMC festgeschrieben Voraussetzungen bezüglich Sicherheit und Gesundheit hergestellt.

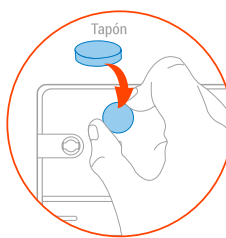
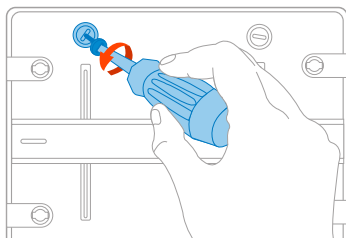


(FR) Les 4 vis et les 4 bouchons sont inclus.

(EN) The 4 screw and the 4 caps are included.

(ES) Los 4 tornillos y los 4 tapones están incluidos.

(PT) Os 4 parafusos e as 4 tampas estão incluídos.



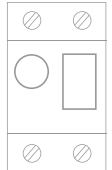




(DE) Die 4 Schrauben und die 4 Verschlusskappen sind enthalten.

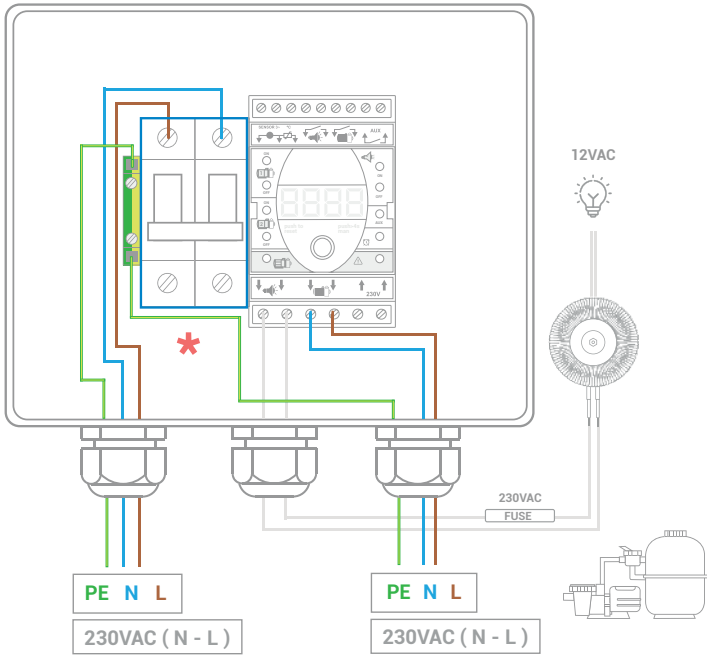
(NL) De 4 schroeven en 4 doppen worden meegeleverd.

(IT) [Tappo] Le 4 viti e i 4 tappi sono inclusi.

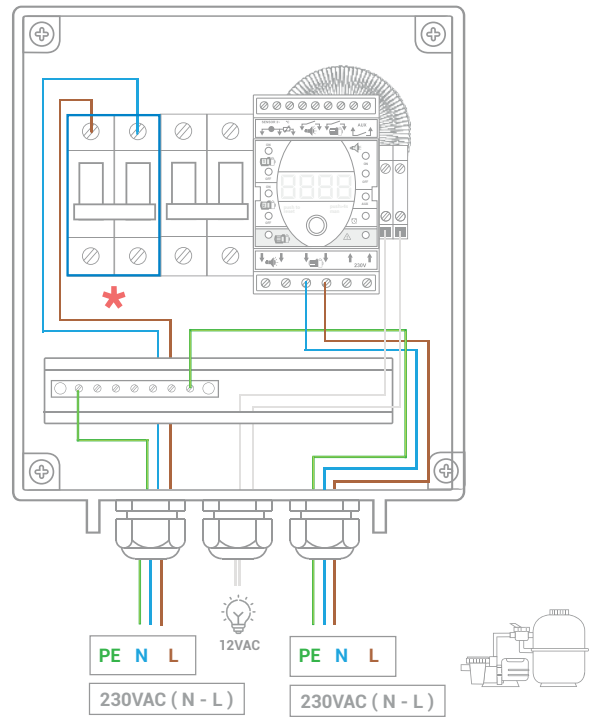
(RU) 4 винта и 4 крышки включены в комплект.

PHASE	MODEL	SIZE	TRANSFORMER	OPTIONS
1 PH+N 	230 VAC HPOW -B-D	a	-	 -B BLUETOOTH  -D RESIDUAL CURRENT CIRCUIT BREAKER
		b	50W	
		b	100W	
		c	300W	
1 PH+N 	HPOWTPOOL 	d	-	

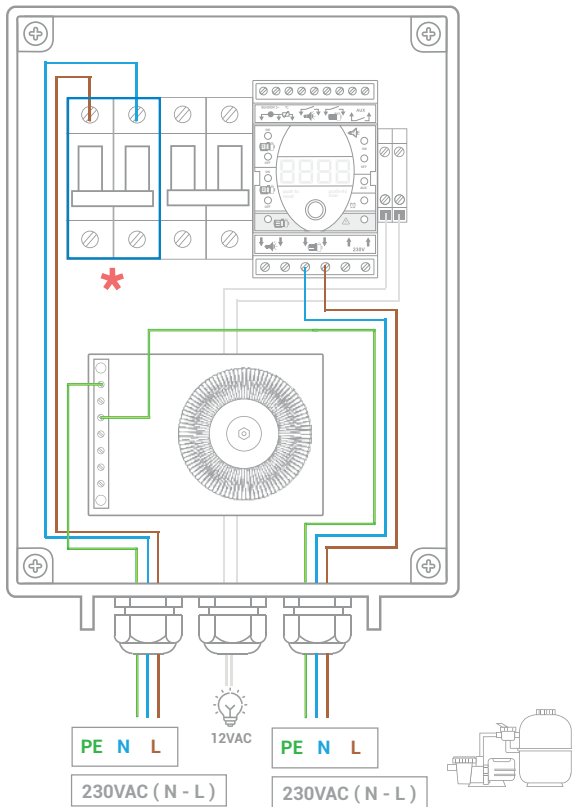
HPOW



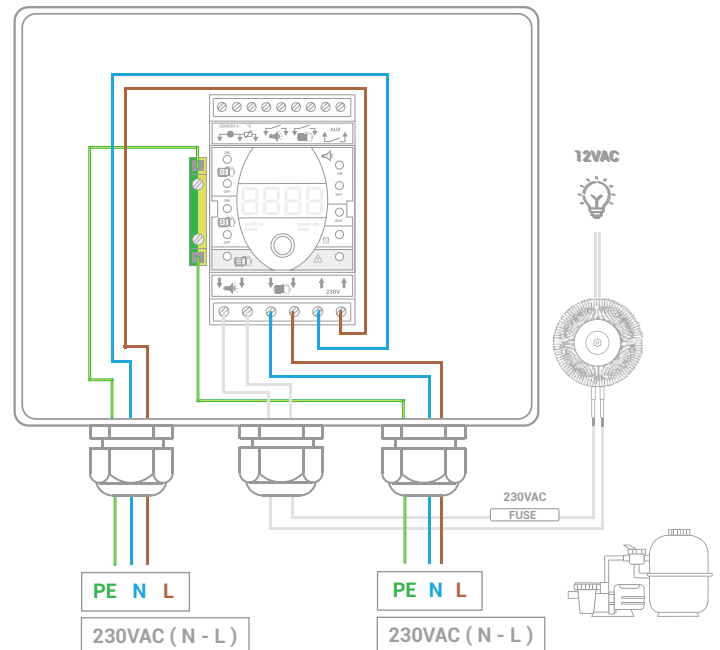
HPOW 50W / 100W



HPOW 300W



HPOWTPOOL

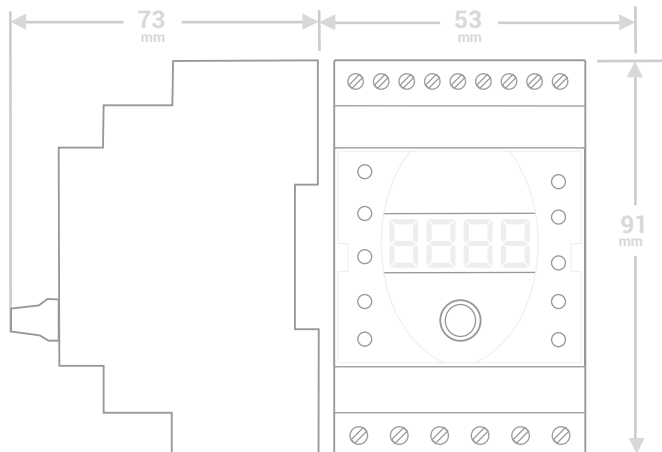
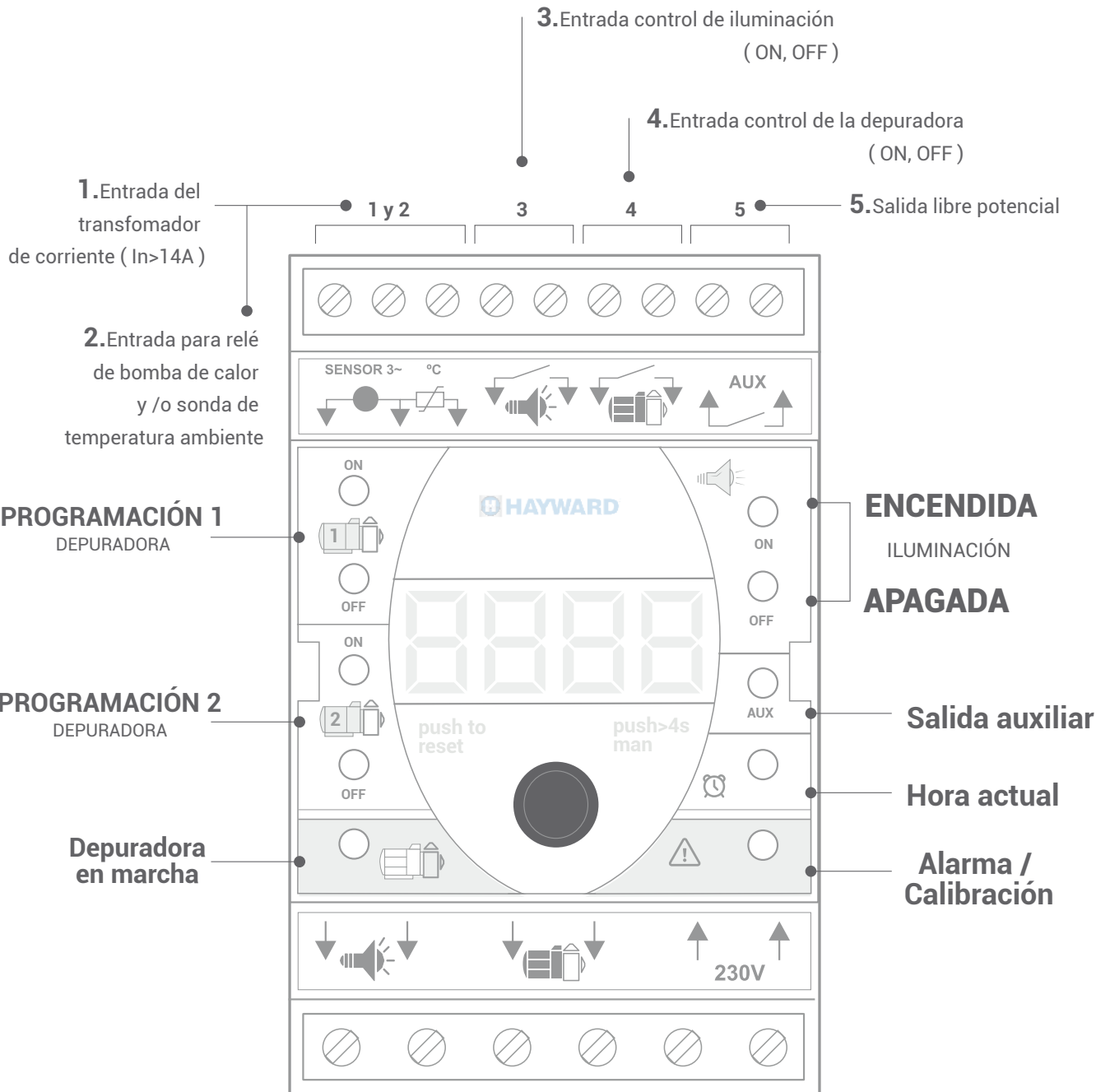


OPTIONS



3. Módulo de control / Pilotos

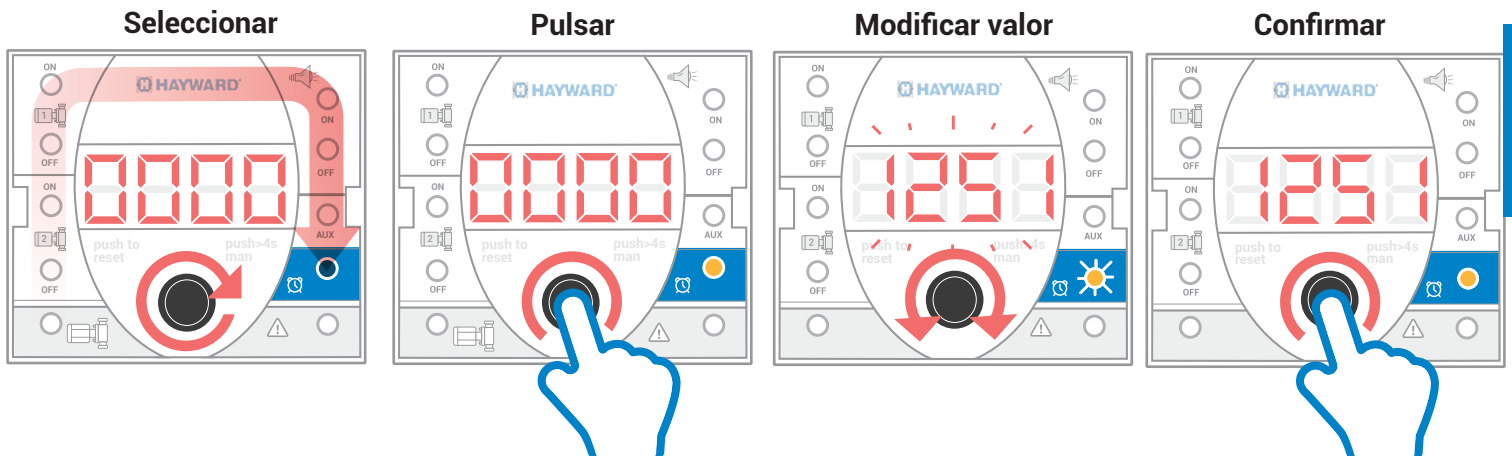
ESPAÑOL (ES)



4. Puesta en marcha / 2 pasos

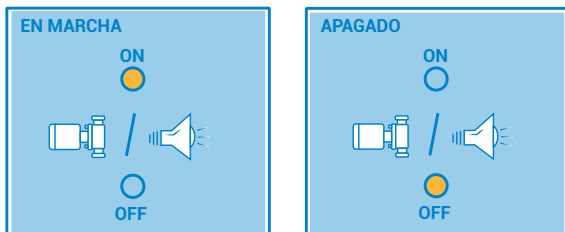
Los modelos con Bluetooth se sincronizan automáticamente con la hora del Smartphone / Tablet

1. Ajuste de la hora actual

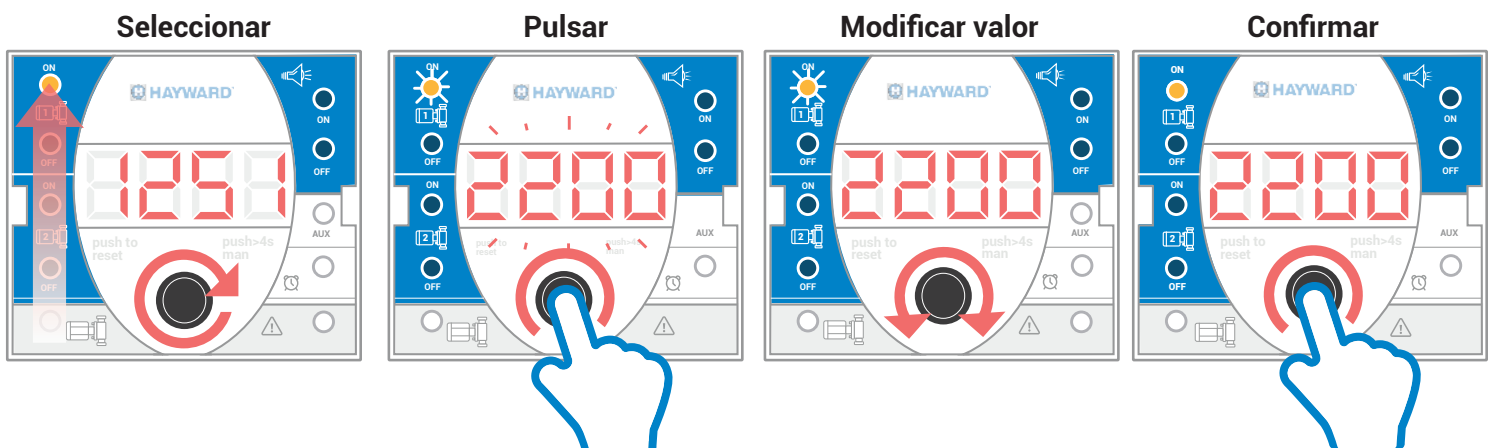


2. Programas de filtrado e iluminación

ESTADOS LUCES



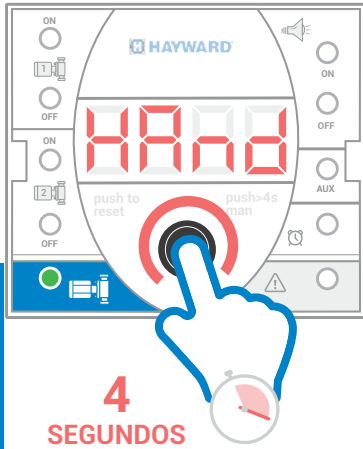
Para anular un programa seleccione la misma hora en ON y en OFF



5. Control MANUAL / Filtrado - Iluminación

● MARCHA / PARO DE FILTRADO

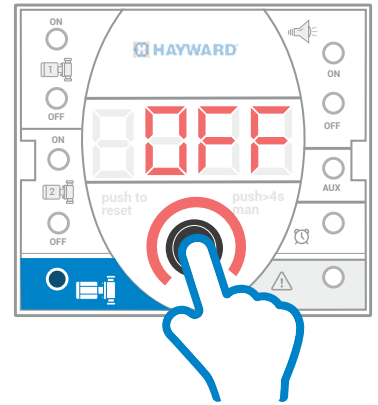
Mantener pulsado



Pulsar más de 4 segundos para poner en marcha la depuradora.

Se apagará al finalizar el siguiente programa de filtrado.

Pulsar

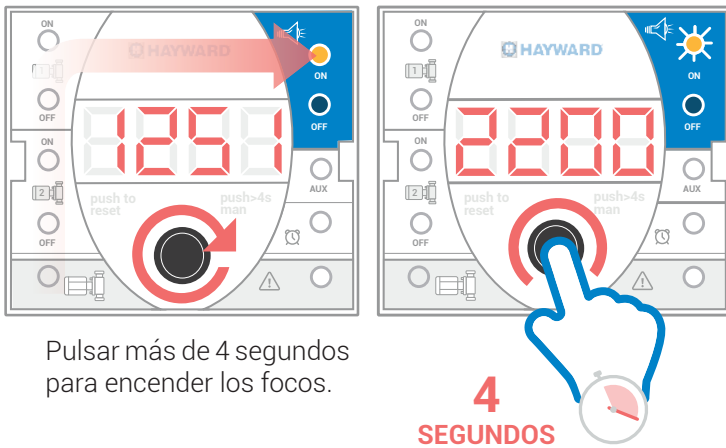


Pulsar para pausar la depuradora.

Se encenderá al inicio del siguiente programa de filtrado.

● ENCENDIDO / APAGADO DE FOCOS

Mantener pulsado



Pulsar más de 4 segundos para encender los focos.

Se apagarán de forma automática pasadas 6 horas.

Mantener pulsado



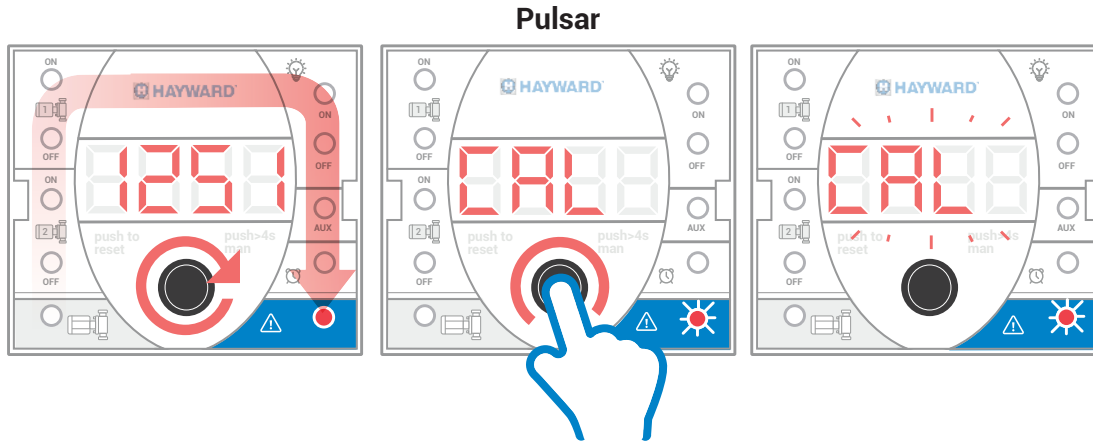
Pulsar más de 4 segundos para apagar los focos.

Se encenderán al inicio del siguiente programa de iluminación.

6. Protección depuradora

Calibración de la protección de la bomba

El equipo se autoajusta con la 1ª puesta en marcha. Si se desea efectuar una nueva calibración automática, seguir los siguientes pasos:

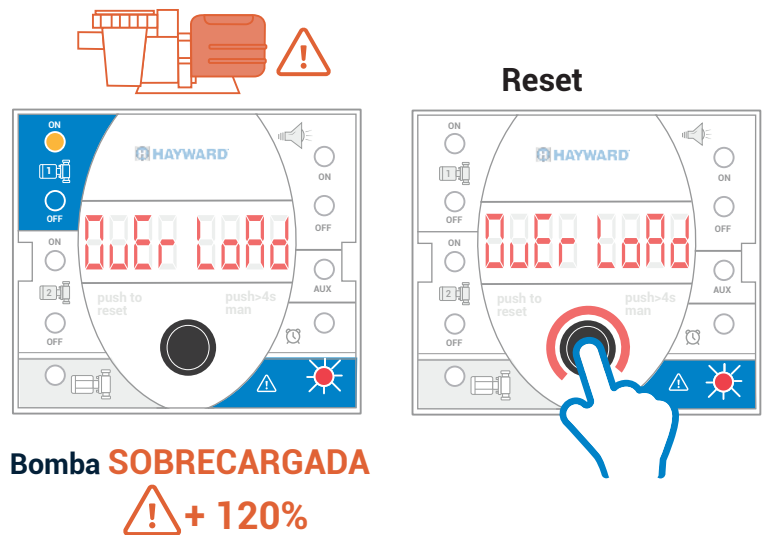
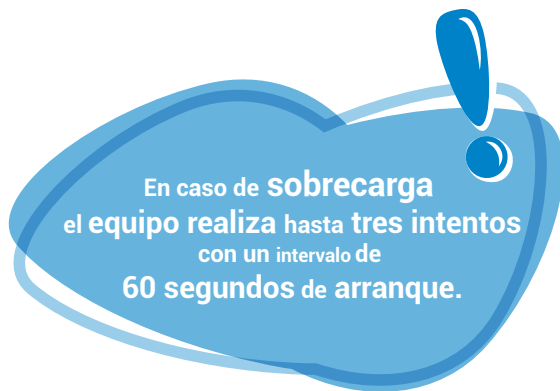


Una vez confirmada la función "calibración", la bomba se autoajustará durante los primeros 8 minutos de marcha.

Sobrecarga (overload) y reset

Posibles causas:

- Bomba no calibrada.
- Bomba bloqueada.



Sistema preventivo de bloqueo rotor (protección anti-bloqueo)

Cada 23 horas HPOWER accionará la depuradora durante 1 segundo evitando el bloqueo del motor de la misma. Así se evitan posibles fallos tras largos periodos de inactividad.

7. Elementos adicionales de control

Depuradora



MARCHA

Al cerrar el contacto se pondrá en marcha la depuradora.



PARO

Al abrir el contacto se pausará la marcha de la depuradora.

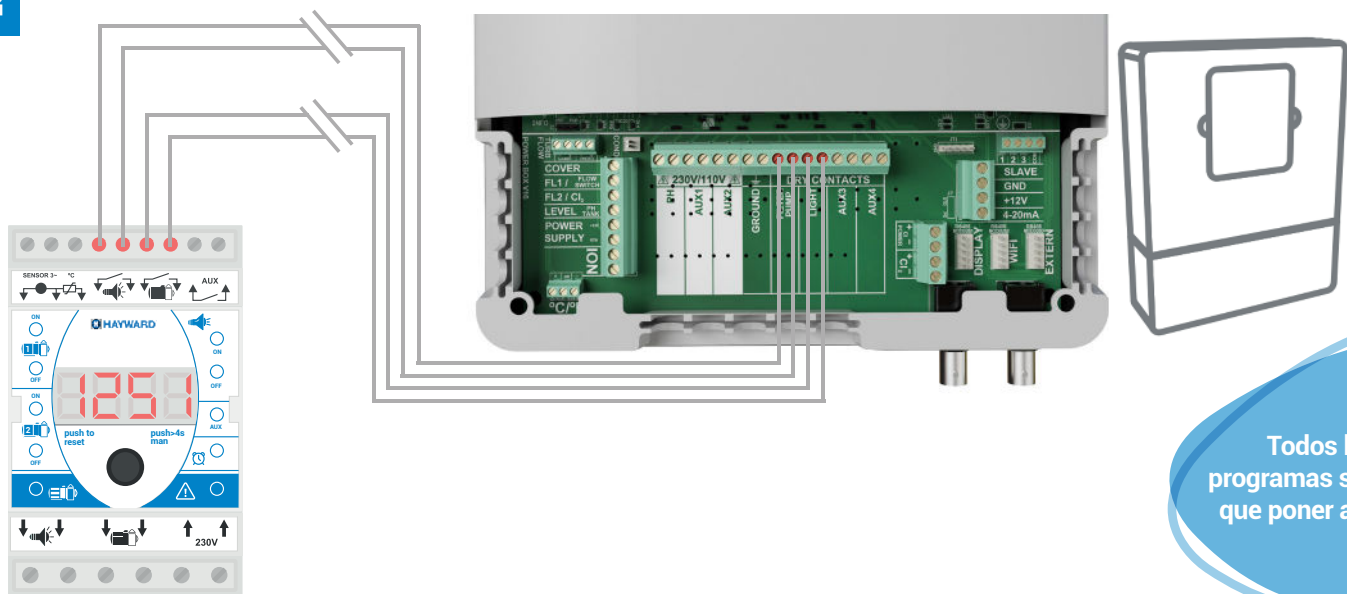
Iluminación

ON

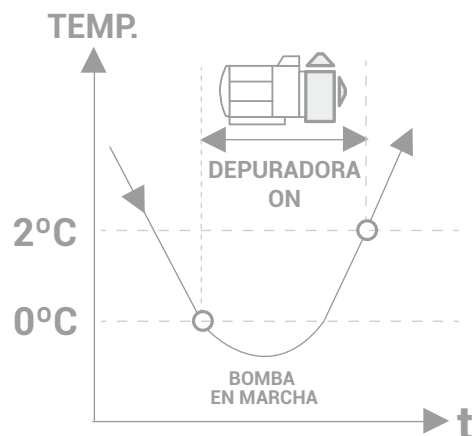
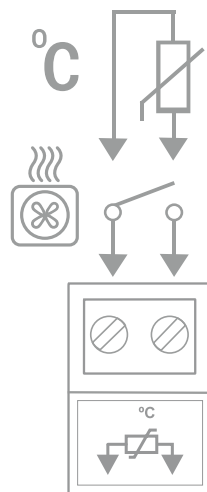
Al cerrar el contacto se encenderán los focos.

OFF

Al abrir el contacto se apagarán los focos.



Control por temperatura



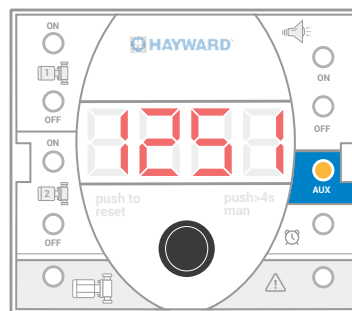
Contacto de la bomba de calor. **Cuando se activa** aparece el **símbolo "°C"** en la pantalla.

Sonda externa de temperatura ambiente (**anti-heladas**). Pone en **marcha la depuradora** cuando la **temperatura ambiente** es **muy baja**.

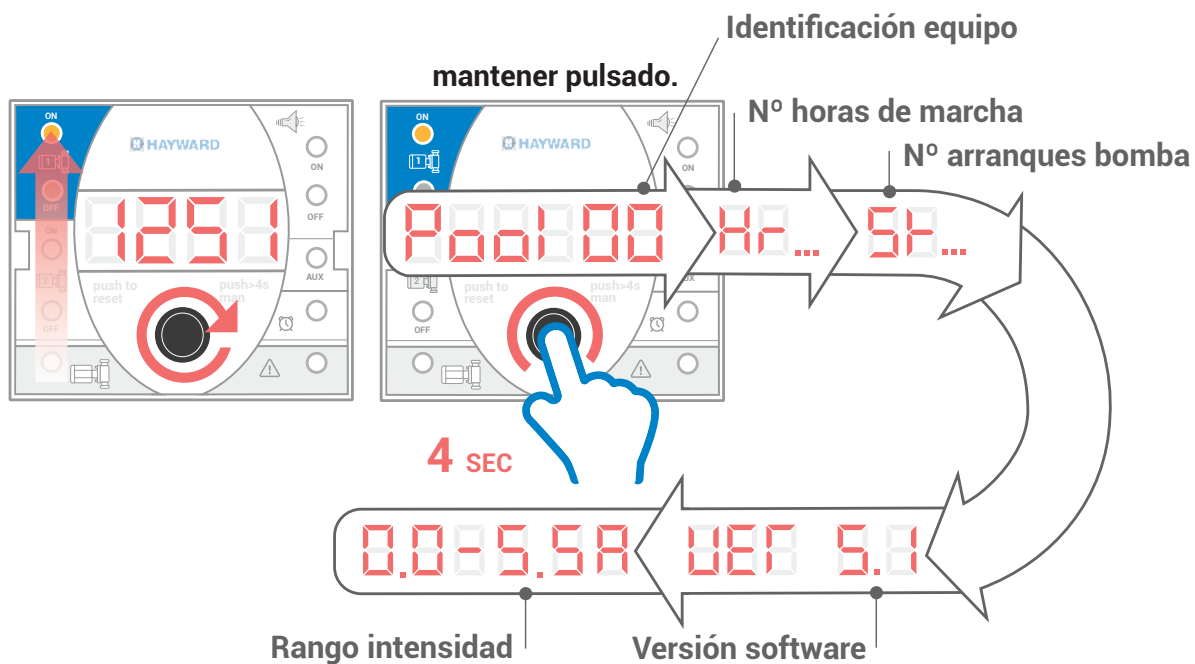
○ Contacto auxiliar (AUX)

El contacto del **relé auxiliar (AUX)** es libre de potencial y **se activa al mismo tiempo** que la **bomba depuradora**.

Puede utilizarse en serie con la alimentación de bombas dosificadoras, cloradores salinos o cualquier equipo (**250V / 5A máximo**) que deba funcionar al mismo tiempo que la bomba depuradora.



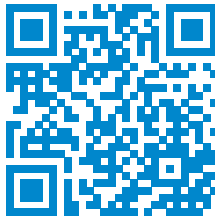
8. Lectura de Datos



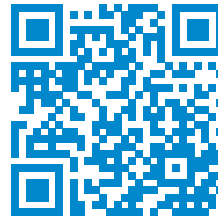
9. Bluetooth (sólo modelo - B)

- 1. Descargar la App "HAYWARD POWER".

App android



App iOS



- 2. Abrir App y EMPAREJAR la unidad.
- 3. Interfaz de la aplicación.



Pulsar

Emparejar bluetooth

Marcha por temperatura

Control manual depuradora

Control manual Iluminación

Alarma depuradora / reset

Control depuradora con programa

Control iluminación con programa

Cambio color iluminación

Programación

Depuradora

Programa 1

Programa 2

Iluminación

Programa

00:00:00

09:40 20:25

22:00 02:00

07:00 03:00

ON OFF

ON OFF

ON OFF

RGB COLOR

SET

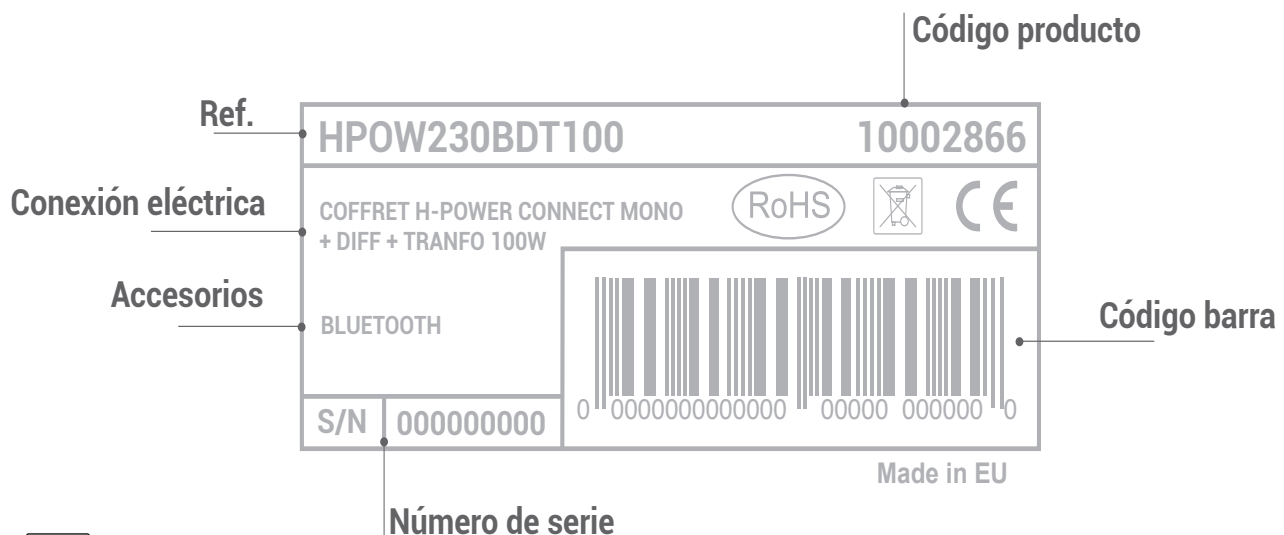
10. Especificaciones

Alimentación	230VAC - 50/60Hz
Salida bomba	14A, 230VAC
Salida iluminación (según modelo)	230VAC / 5A 12 VAC / 50W 12VAC / 100W 12VAC / 300W
Señalización	Bomba en marcha, Alarma, Programas de filtrado, Programa de iluminación, Salida auxiliar y Hora actual
Protecciones	Sobrecarga motor, Anti-bloqueo
Protección de sobrecarga	20% por encima de la intensidad medida en calibración
Display LED 4 dígitos	Hora actual, Ajustes y Alarmas
Relé auxiliar	Contacto libre de tensión 250V / 5A máximo
Sección máxima de bornas	4mm ² (potencia) / 2,5mm ² (control)
IP/Temperatura	IP65/-10°...+55° C
Software	V.5.1
Directivas	- 2016 - D.C. 2014 / 30 / CE EMC D.C. 2014 / 35 / UE C.E. ROHS EN61558 Transformador de focos.
Opciones	Interfaz Bluetooth (-B) Diferencial (-D) Transformador 50W (T50) Transformador 100W (T100) Transformador 300W (T300) Control remoto via radio Sonda externa de temperatura ambiente

Referencia

HPOW230BDT50

230: Alimentación	T50: Transformador 50W
B: Conexión bluetooth	T100: Transformador 100W
	T300: Transformador 300W
	D: Diferencial





Hayward is a registered trademark
of Hayward Industries, Inc.
© 2018 Hayward Industries, Inc.